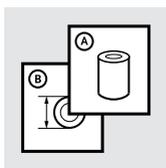




Istruzioni per l'uso

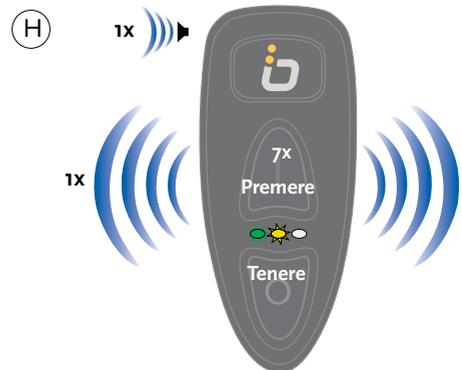
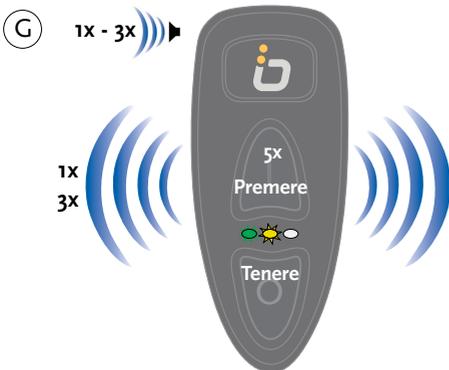
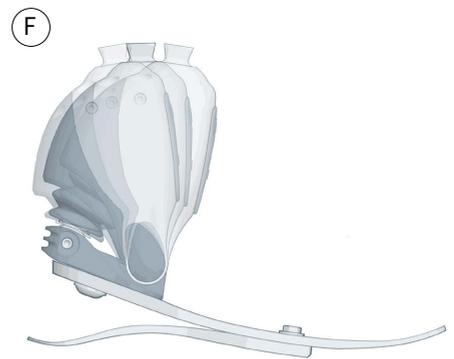
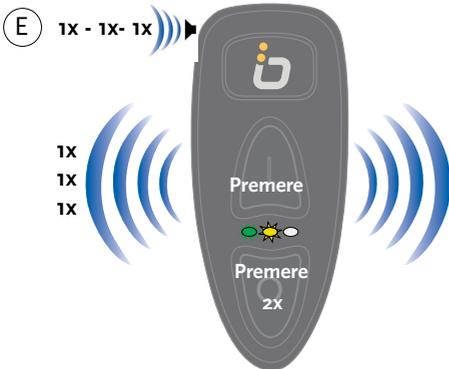
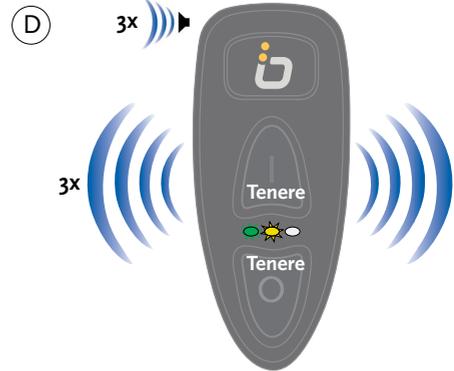
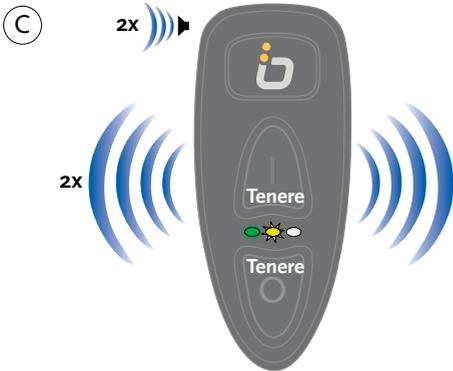
PROPRIO FOOT[®]



	3
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA	4
INTRODUZIONE	4
SPECIFICHE TECNICHE	5
MODALITÀ OPERATIVE DI BASE	6
FUNZIONI	7
MANUTENZIONE	10
GARANZIA	11
TABELLA DI SELEZIONE DELLA CATEGORIA	11
PRECAUZIONI PER LA COMPATIBILITÀ	
ELETTROMAGNETICA	12

Funzione	Tenere premuto	Premere
Accensione/spengimento		
dell'impostazione dell'altezza del tallone		2x
Impostare la modalità Relax		5x
Sound ON/OFF		7x

Avviso	Significato
2x Avviso acustico	Indica che l'autonomia del dispositivo è di circa 120 minuti
3x Avviso acustico	Indica che l'autonomia del dispositivo è di circa 60 minuti
4x Avviso acustico	Indica che l'autonomia del dispositivo è di circa 30 minuti
5x Avviso acustico	Il piede torna nella posizione neutra



PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Quando il livello di carica della batteria è basso, **PROPRIO FOOT®** torna all'ultima posizione impostata per l'altezza del tallone, azione confermata da un avviso acustico (**Figura I**).
- Prima di regolare **PROPRIO FOOT®**, verificare sempre che l'utente sia seduto o sia in una posizione eretta stabile.
- Quando si attiva un segnale di allarme è necessario smettere immediatamente di camminare. Riprendere a camminare con estrema cautela.
- Non utilizzare **PROPRIO FOOT®** mentre la batteria è in carica. Verificare sempre che la protesi sia stata scollegata dal carica batterie prima di indossarla.
- Quando il dispositivo è spento, l'angolazione della caviglia potrebbe variare, causando problemi di allineamento.
- L'uso o la regolazione impropri di **PROPRIO FOOT** possono influire sul suo funzionamento e mettere l'utente a rischio di possibili cadute.
- Evitare sport o attività fisiche impegnative, carichi eccessivi e un utilizzo pesante della protesi.
- Evitare urti alla batteria.
- Verificare che il cavo della batteria non interferisca con il movimento dell'attuatore. Un'eventuale interferenza tra il cavo della batteria e l'attuatore potrebbe causare danni ed impedire il corretto funzionamento del dispositivo.
 - Non utilizzare alimentatori differenti da quelli forniti con il dispositivo.
 - Verificare che la calza Flex-Foot, il calzino, la scarpa o qualsiasi rivestimento esterno non interferiscano con il movimento dell'attuatore, limitando il movimento della caviglia.
- Le batterie agli ioni di litio contengono metalli pericolosi e non devono essere smaltite come normali rifiuti residenziali o urbani. Non incenerire le batterie per evitare il rischio di esplosione.
- Effettuare la manutenzione entro gli intervalli previsti (**vedi capitolo Manutenzione**), per prevenire problemi di funzionamento o guasti. La mancata osservazione di queste indicazioni invalida la garanzia.
- Evitare di immergere o di bagnare il dispositivo con acqua (o altri fluidi), non utilizzarlo in ambienti con cariche elettriche e/o campi magnetici di forte intensità (dovuti alla presenza di trasformatori elettrici, trasmettitori radiotelevisivi ad alta potenza ecc.) ed in ambienti molto sporchi.
- Evitare di esporre il dispositivo a temperature estreme (**vedi capitolo Specifiche tecniche**).
- Evitare di esporre il dispositivo a polvere, fumo o vibrazioni meccaniche.
- Non utilizzare il dispositivo se la confezione o il rivestimento del prodotto sono danneggiati.
- Non manomettere il tastierino.
- Disabilitare **PROPRIO FOOT** durante la guida di un veicolo (**vedi capitolo Spegnimento**).
- La presenza di salite o discese ripide (20°) può causare l'attivazione della modalità "Scale", provocando un allineamento inaspettato del piede.
- **PROPRIO FOOT** è in grado di rilevare la tipologia di terreno sul quale avviene la deambulazione: tratti piani o irregolari, salite e discese, scale ed anche quando si pedala su una bicicletta. Movimenti non identificati possono provocare un allineamento inaspettato della caviglia.
- Non utilizzare in presenza di miscele di anestetici infiammabili contenenti ossigeno o protossido di azoto.
- Proteggere il piede e la batteria dall'acqua o dalla pioggia, e fare attenzione a non far penetrare acqua nella presa del carica-batteria.
- Temperature troppo basse o troppo alte possono compromettere il corretto funzionamento della batteria, che potrebbe generare avvisi acustici erratici e non pertinenti.

INTRODUZIONE

PROPRIO FOOT di Össur è un sistema piede/caviglia bionico studiato per facilitare la deambulazione su tratti pianeggianti o superfici di altro tipo, durante le normali attività quotidiane.

FUNZIONI

PROPRIO FOOT adatta la posizione della caviglia durante la fase dinamica, durante la salita o la discesa di rampe o di scale, rendendo la deambulazione su queste superfici più agevole, comoda e sicura. **PROPRIO FOOT** è studiato anche per garantire la dorsiflessione del piede durante la fase dinamica su tratti pianeggianti, favorendo il distacco della punta del piede dal terreno per rendere l'andatura più agevole e sicura.

In posizione seduta, **PROPRIO FOOT** effettua una plantaflessione, per conferire una maggiore naturalezza alla

posizione dell'arto artificiale. PROPRIO FOOT permette di impostare il tallone a più altezze, a seconda del tipo di scarpa indossato (scarpe da tennis, stivaletti e scarpe classiche).

PROPRIO FOOT è in grado di effettuare una flessione plantare quando l'utente si inginocchia od è sdraiato.

ISTRUZIONI PER L'USO

PROPRIO FOOT deve essere utilizzato esclusivamente da pazienti con amputazioni transtibiali, per attività da lievi a moderate. Non è adatto per la pratica di attività sportive e con livelli di impatto elevati, quali scatti, free climbing, sport agonistici, ecc.. Le condizioni d'uso corrette sono descritte nelle specifiche tecniche. PROPRIO FOOT è adatto ad un uso continuativo.

ABBREVIAZIONI

	Tastierino: Tasto superiore
	Tastierino: Tasto inferiore
	Segnale di risposta a vibrazione
	Segnale di risposta acustico "BEEP"
CALIBRATION	Calibrazione a terra

SIMBOLI

	ATTENZIONE: Consultare la documentazione a corredo
	Consultare le Istruzioni per l'uso
	Conformità con i requisiti di dispersione della corrente per apparecchiature IEC tipo B
	Etichetta CE con il numero identificativo dell'ente notificato
	Smaltire o riciclare secondo la normativa vigente
DC in	DC IN : Connessione all'alimentazione CC
DC out	DC out : Connessione del cavo di collegamento della batteria a PROPRIO FOOT®
	Fabbricante
	Data di produzione

SPECIFICHE TECNICHE

STANDARD DI SICUREZZA E CLASSIFICAZIONE

PROPRIO FOOT® è stato collaudato e certificato in conformità con la normativa IEC/EN60601-1 relativa alla sicurezza elettrica dei dispositivi medici, con la normativa IEC/EN60601-1-2 relativa alla compatibilità elettromagnetica dei dispositivi elettromedicali e con la norma ISO 10328. L'azienda soddisfa i requisiti delle norme ISO13485 e MDD 93/42/EEC, e PROPRIO FOOT è provvisto di marchio CE, conformemente a quanto disposto da tali norme. Il dispositivo è conforme alle normative americane e canadesi UL60601-1, CAN/CSA C22.2 No.601.1 - M90, US relative ai dispositivi elettromedicali.

Il dispositivo è munito di parti di tipo B.

RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO

ÖSSUR HF.
Grjóthals 5
110 Reykjavík
Islanda
+354 515 1300

CARATTERISTICHE FISICHE

Limite di peso	125 kg
Materiale della struttura	Alluminio
Peso netto	1220 g, (misura 26, cat. 6)

BATTERIA

Batteria ricaricabile agli ioni di litio (1800 mAh)

Tensione in uscita	14,8 V
Tempo di ricarica	3-4 ore, quando la batteria è scarica al 90%.
Autonomia operativa	Una batteria pienamente carica può durare dalle 24 alle 48 ore, in base all'utilizzo.

ALIMENTAZIONE

Alimentatore esterno per uso medico (Classe II)

Tensione in ingresso	100-240 VCA
Corrente in ingresso	600 mA
Frequenza in ingresso	50-60 Hz
Corrente in uscita	1,0 A
Connettore ingresso	IEC 320 CA
Corrente uscita	-Femmina 2,1x5,5x9,5 mm
Tensione in uscita	24 VCC
Temperatura di esercizio	Da 10° C a 40° C (da 50° F a 104° F)

AMBIENTALI

Temperatura di esercizio	Da -10 °C a 40 °C
Umidità di esercizio	0% -90% RH
Pressione Atmosferica di Funzionamento	700 - 1060 hPa
Umidità durante il trasporto e lo stoccaggio	0%-90% RH
Temperatura durante il trasporto e lo stoccaggio	Da -40°C a 70°C
Spedizione e stoccaggio Pressione Atmosferica	700 - 1060 hPa

MODALITÀ OPERATIVE DI BASE

ACCENSIONE (Figura C)

- Per attivare il **PROPRIO FOOT**, tenere premuti entrambi i   pulsanti per almeno un secondo.
 - Il sistema emette due avvisi acustici e delle vibrazioni di conferma.
 - Lampeggiano i LED verde e giallo.

NOTA: Il tastierino verrà disattivato trascorsi 60 secondi d'inattività. Per attivare il tastierino,   mantenere premuti per almeno un secondo. Quando si utilizza **PROPRIO FOOT** per la prima volta vengono automaticamente selezionate le impostazioni predefinite dal produttore. Il protesista può alterare queste impostazioni in funzione della reazione richiesta.

Spegnimento (Figura D)

- Per attivare il tastierino,   mantenere premuti per almeno un secondo.
- Per spegnere, mantenere premuti entrambi i tasti   per almeno un secondo.

NOTA: Ascoltare le segnalazioni acustiche emesse alla pressione dei tasti.

- Il sistema emette tre avvisi acustici (beep) e tre vibrazioni di conferma.
- I LED si spengono.

NOTA: Il tastierino verrà disattivato trascorsi 60 secondi d'inattività. Per attivare il tastierino, premere contemporaneamente i tasti superiore ed inferiore.

Regolazione dell'altezza del tallone (Figura E+F)

PROPRIO FOOT può essere regolato in base all'altezza del tacco utilizzato. La regolazione dell'altezza del tallone assicura il corretto allineamento della protesi, essenziale per il corretto funzionamento della funzione Terrain Logic™.

Regolazione dell'altezza del tallone sul pavimento

- Utilizzare calzature adeguate che permettano alla caviglia di muoversi liberamente.
- Accendere il dispositivo, poggiare la protesi su una superficie piana, quindi avviare la procedura di regolazione dell'altezza del tallone, mantenendo premuto il tasto superiore  e premendo il tasto inferiore  due volte.

NOTA: Ascoltare le segnalazioni acustiche di conferma.

- Il sistema emette un avviso acustico (beep) ed una vibrazione di conferma.
- La regolazione dell'altezza del tallone ha inizio.
 - Il sistema emette nuovamente un avviso acustico (beep) ed una vibrazione.
- L'attuatore sposta la protesi in posizione verticale.
 - Il sistema emette un avviso acustico (beep) ed una vibrazione di conferma.
 - I LED lampeggiano in verde e giallo.
- La regolazione dell'altezza del tallone è terminata.

NOTA: Se l'altezza del tallone supera 50 mm, verrà emesso un segnale di allarme e la regolazione dell'altezza del tallone non verrà impostata. Sostituire le scarpe con un paio con un tacco più basso e ripetere la procedura di regolazione. Verificare che la caviglia possa muoversi liberamente.

Regolazione dell'altezza del tallone quando la protesi è in uso

L'altezza del tallone può essere regolata anche quando la protesi è in uso, per adeguarla alla differenza di altezza tra i tacchi dei vari modelli di calzatura.

Consigliare all'utente di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Sedersi con il tallone e avampiede della protesi completamente aderenti alla superficie.
- Accertarsi che l'alimentazione sia inserita (ON) e la tastiera abilitata (**Figura C**).
- Per avviare la regolazione dell'altezza del tallone, mantenere premuto il tasto superiore , quindi premere il tasto inferiore  due volte.
 - Il sistema emette un avviso acustico (beep) ed una vibrazione di conferma.
- La regolazione dell'altezza del tallone ha inizio.
 - Il sistema emette nuovamente un avviso acustico (beep) ed una vibrazione.
- Sollevare immediatamente la protesi dal terra per permettere alla caviglia di regolarsi!
- L'attuatore sposta la protesi in posizione verticale.
 - Il sistema emette un avviso acustico (beep) ed una vibrazione di conferma.
 - I LED lampeggiano in verde e giallo.
- La regolazione dell'altezza del tallone è terminata.

FUNZIONI

DEAMBULAZIONE DI TERRENI PIANEGGIANTI

- PROPRIO FOOT deve essere attivo.
- Percorrendo tratti piani a velocità moderata, PROPRIO FOOT solleva la punta del piede per incrementare la distanza tra il piede e il suolo.
- Questo è il risultato del movimento della caviglia.
- Ciò ha lo scopo di ridurre il rischio di cadute e di migliorare la simmetria dell'andatura.

- Se il dispositivo è acceso, questo movimento verrà attivato ad ogni passo.
- È possibile che l'utente avverta un maggiore assorbimento dell'urto quando il tallone tocca il suolo, a causa del movimento della caviglia.

NOTA: La circonduzione o qualsiasi movimento laterale anomalo può ostacolare la dorsiflessione durante la fase dinamica.

Salire le scale

- Quando si salgono le scale, **PROPRIO FOOT** solleva la punta del piede protesico.
 - Ciò facilita la deambulazione sulle scale e migliora la simmetria del passo.
- Se si sale e si scende mettendo sempre prima il lato protesizzato si faciliterà l'adattamento alle scale dopo aver compiuto il secondo passo su di esse.
- Dopo aver raggiunto il pianerottolo, è necessario fare un ulteriore passo per consentire a **PROPRIO FOOT** di adattarsi alla posizione piana. In alternativa è possibile spostare il peso dall'arto sano a quello protesico, per riportare il piede in posizione neutra.
- Qualora si avverta disagio durante la salita di scale, è consigliabile rivolgersi al proprio protesista, perché possa eventualmente apportare una modifica alla modalità scale per ridurre la pressione a livello dell'invasatura.

Scendere le scale

- Percorrendo le scale in discesa, **PROPRIO FOOT** solleva la punta del piede protesico.
 - Ciò ha lo scopo di rendere più agevole la salita e di migliorare la simmetria dell'andatura.
- Quando si scendono le scale è importante comprendere che la punta del piede protesico si solleva. Essere pronti a **POSIZIONARE TUTTO IL PIEDE SUL GRADINO**. Ciò rende la discesa molto più stabile rispetto all'uso di piedi non controllati da microprocessori.
- È importante ricordare che quando si scendono le scale, la punta del piede protesico verrà sollevata. Sarà quindi indispensabile prepararsi a **POGGIARE COMPLETAMENTE IL PIEDE SUL GRADINO**. Questo comportamento aumenta la stabilità rispetto all'uso di un sistema protesico non controllato da microprocessore.
- Iniziando al salire e scendere le scale con l'arto protesico, il dispositivo potrà adattarsi al movimento dopo il primo gradino.
- La posizione dorsiflessa permette di poggiare **PROPRIO FOOT** integralmente sul gradino, senza che sia necessario poggiare il piede sullo spigolo.
- Dopo l'ultimo gradino, è necessario fare un ulteriore passo per consentire a **PROPRIO FOOT** di adattarsi alla posizione piana. In alternativa è possibile spostare il peso dall'arto sano a quello protesico, per riportare il piede in posizione neutra.
- Qualora si avverta disagio durante la salita di scale, è consigliabile rivolgersi al proprio protesista, perché possa eventualmente apportare una modifica alla modalità scale.

Salite

- Quando si percorrono tratti in salita, **PROPRIO FOOT** solleva gradualmente la punta del piede protesico in funzione del grado di pendenza.
- Durante la fase dinamica, **PROPRIO FOOT** solleva la punta del piede per incrementare la distanza tra il piede e il suolo.
 - Ciò ha lo scopo di facilitare la deambulazione lungo le rampe, riducendo la pressione e lo sforzo sui legamenti e diminuendo il rischio di incespicare.
- Non è necessario iniziare la salita con un arto in particolare.

DISCESE

- Quando si percorrono tratti in discesa **PROPRIO FOOT** abbassa la punta del piede protesico.
 - Questo contribuisce ad aumentare la sicurezza e offre un miglior sostegno durante il movimento del lato protesico.

MODALITÀ RELAX/ALZARSI DALLA SEDIA (Figura G)

La MODALITÀ RELAX consente alla caviglia di spostarsi nella flessione plantare completa che al momento di sedersi fornirà una migliore simmetria del corpo all'arto naturale.

La MODALITÀ RELAX è DISATTIVATA come predefinito.

- Per attivare la MODALITÀ RELAX, mantenere premuto  quindi premere  cinque volte.
 - Il sistema emette due avvisi acustici e delle vibrazioni di conferma.
- Per disattivare la MODALITÀ RELAX ed abilitare SOLO la modalità “Alzarsi dalla sedia”, mantenere premuto  e premere  cinque volte.
 - Il sistema emette tre avvisi acustici e delle vibrazioni di conferma.
- Per disattivare la MODALITÀ RELAX e disattivare anche la modalità “Alzarsi dalla sedia”, mantenere premuto  e premere  cinque volte.
 - Il sistema emette un avviso acustico (beep) ed una vibrazione di conferma.
- Per attivare la MODALITÀ RELAX da seduti, estendere il ginocchio per almeno due secondi.
 - Questo accorgimento conferisce alla caviglia una posizione più naturale quando l'utente è seduto con la gamba estesa.

Successivamente alla Modalità Relax PROPRIO FOOT attiverà la MODALITÀ ALZARSI DALLA SEDIA. Per avviare questa modalità, attenersi a uno dei seguenti metodi.

1. Battere delicatamente il tallone del piede contro il terreno.
2. Flettere il ginocchio e portare il piede sotto la sedia. Sollevare il piede per consentire la regolazione.

La caviglia si sposta verso la posizione di dorsiflessione per permettere di spostare ulteriormente indietro la gamba e passare più agevolmente dalla posizione di seduta a quella eretta, con una transizione più controllata. La caviglia torna in posizione neutra dopo il primo passo.

Per impostare PROPRIO FOOT sulla modalità successiva, è sufficiente battere delicatamente il tallone contro il terreno; ad esempio in MODALITÀ RELAX, è sufficiente battere il tallone al suolo per impostare la in MODALITÀ ALZARSI DALLA SEDIA. Se si batte il tallone una seconda volta, PROPRIO FOOT passa alla posizione neutra ed è pronto per camminare.

Se non ci si sente a proprio agio con la MODALITÀ RELAX/MODALITÀ ALZARSI DALLA SEDIA, consultare il protesista che potrebbe modificare la risposta in modo da adattarla al comfort individuale.

Attivazione/disattivazione degli avvisi acustici (Figura H)

Per attivare o disattivare gli avvisi acustici, mantenere premuto il tasto inferiore, quindi premere il tasto superiore sette volte.

- Il sistema emette un avviso acustico (beep) ed una vibrazione per confermare l'abilitazione degli avvisi.
- Il sistema non conferma la disabilitazione degli avvisi. Mantenere premuto.

Guida (Figura D)

Utilizzare PROPRIO FOOT con la massima cautela durante la guida di veicoli a motore, poiché un movimento imprevisto della caviglia può interferire con i comandi del veicolo, come il freno e/o l'acceleratore. Seguire sempre le raccomandazioni riportate di seguito se si prevede di utilizzare la protesi durante la guida di veicoli.

- Disattivare il piede prima di mettersi al volante (vedi capitolo Spegnimento).

Altre attività

- Quando si salgono scale a pioli, il dispositivo si adatta al movimento come accade durante la salita di scale. In genere è preferibile iniziare a salire con l'arto protesico. Questo accorgimento garantisce una maggiore stabilità e consente al dispositivo di adattarsi più rapidamente alla scala.
- Quando ci si inginocchia PROPRIO FOOT seleziona automaticamente la modalità RELAX. Il ginocchio e la tibia potranno riposare in una posizione meno stressante, grazie ad una flessione meno evidente del ginocchio.

CONDIZIONI DI ERRORE:

Se PROPRIO FOOT segnala una condizione di errore

- tale condizione viene confermata dall'emissione di un avviso acustico e di una vibrazione
- il LED rosso lampeggia; il sistema torna alla posizione neutra e si comporterà come una protesi standard, senza movimento della caviglia. Per attivare nuovamente il sistema, seguire le istruzioni riportate nel capitolo Manutenzione.

Alimentazione e ricarica

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore, il cavo di connessione e la batteria forniti con PROPRIO FOOT.
- Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione CC.
- Collegare la batteria all'alimentazione. Lasciare la batteria in carica per almeno 3–4 ore per ricaricarla completamente.

Batteria in carica – I LED indicano lo stato di carica di PROPRIO FOOT.

- Premere il tasto di controllo per verificare il livello di carica. Quando la batteria è carica, tutti i LED si illumineranno in verde.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO:

- Evitare di scaricare completamente la batteria frequentemente. Ricaricare una batteria agli ioni di litio parzialmente carica non ne degrada le prestazioni.
- Pianificare una ricarica quotidiana è la procedura più efficiente.

ALIMENTAZIONE:

Utilizzare solo il carica-batteria in dotazione.

NOTA: Il LED giallo di PROPRIO FOOT lampeggia durante la fase di carica della batteria. Il LED verde è invece fisso.

ATTENZIONE: Non ricaricare la batteria quando la protesi è in uso!

- Non riporre la protesi/batteria in luoghi caldi o in prossimità di elementi radianti, ad esempio i caloriferi.

Avvisi di batteria quasi scarica: (Figura I)

PROPRIO FOOT utilizza segnali acustici e/o vibrazioni per segnalare all'utente che la carica della batteria sta per esaurirsi. I segnali sono costituiti da una serie di impulsi intermittenti. Verificare sempre che l'utente abbia compreso correttamente il significato delle segnalazioni di avviso.

ATTENZIONE: Se la carica della batteria di PROPRIO FOOT è bassa e sono stati emessi i segnali che avvertono che la batteria sta per scaricarsi, il piede tornerà automaticamente all'ultima altezza tallone preimpostata. Il piede non deve essere utilizzato quando è spento.

MANUTENZIONE

ASSISTENZA

PROPRIO FOOT è stato progettato per ridurre al minimo gli interventi di manutenzione ed assistenza. Per garantirne le prestazioni ottimali, si raccomanda di far ispezionare PROPRIO FOOT ogni sei mesi da personale qualificato. Controllare la presenza di eventuali segni di eccessiva usura.

PULIZIA

Attenersi alle seguenti istruzioni:

- Estrarre PROPRIO FOOT dal rivestimento cosmetico.
- Pulire il piede con un panno morbido inumidito con una piccola quantità di alcool isopropanico.
- Rimuovere i detriti o la polvere senza utilizzare aria compressa.

NOTA: Non immergere in liquidi o versare solventi sul piede, per evitare di danneggiare cuscinetti e guarnizioni. NON utilizzare aria compressa per pulire il piede, per evitare che l'aria spinga i detriti all'interno dei cuscinetti, provocando disfunzioni ed un deterioramento precoce.

GARANZIA

Per i dettagli, consultare i Termini di garanzia.

TABELLA DI SELEZIONE DELLA CATEGORIA

Per determinare la rigidità adeguata necessaria secondo le raccomandazioni di Össur, fare riferimento alle tabelle di selezione seguenti.

INFORMAZIONI UTENTE KG	45-52	53-59	60-68	69-77	78-88	89-100	101-116	117-125
Livello di impatto basso	1	1	2	3	4	5	6	7
Livello di impatto moderato	1	2	3	4	5	6	7	8

RESPONSABILITÀ

Il produttore consiglia di utilizzare il dispositivo solo alle condizioni specificate e per gli scopi previsti. Il dispositivo deve essere mantenuto secondo le istruzioni per l'uso. Il produttore non è responsabile per danni causati da combinazioni di componenti che non sono state autorizzate dal produttore.

CONFORMITÀ

Questo componente è stato collaudato secondo la norma ISO 10328 a due milioni di cicli di carico. A seconda dell'attività dell'amputato, ciò corrisponde ad una durata di utilizzo di due o tre anni. Si consiglia di effettuare annualmente controlli di sicurezza regolari.

ISO 10328 - "P" - "m"kg *)



*) Il limite di massa corporea non deve essere superato!



Per le condizioni e le limitazioni di uso specifiche consultare le istruzioni scritte fornite dal produttore per l'uso previsto.

Nella norma menzionata, i livelli di prova (P) sono assegnati a determinate masse corporee massime (m in kg). In alcuni casi, che sono contrassegnati, nessun livello di prova è assegnato al prodotto sulla base della massa corporea massima. In questi casi, i carichi di prova sono stati adattati adeguatamente sulla base del livello di carico specificato.

Categoria Össur alta attività

Categoria	Peso (Kg)	Testo etichetta				
1	52	P3	ISO 10328 -	P3	52	kg
2	59	P3	ISO 10328 -	P3	59	kg
3	68	P4	ISO 10328 -	P4	68	kg
4	77	P4	ISO 10328 -	P4	77	kg
5	88	P4	ISO 10328 -	P5	88	kg
6	100	P5	ISO 10328 -	P5	100	kg
7	116	P5	ISO 10328 -	P6	116	kg
8	130	P6	ISO 10328 -	P6	130	kg

- Questo manuale è destinato all'uso da parte di un tecnico ortopedico certificato.

PRECAUZIONI PER LA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Il **PROPRIO FOOT®** necessita di precauzioni speciali per la compatibilità elettromagnetica (EMC). Nello specifico, deve essere installato e messo in servizio in base alle informazioni EMC fornite come segue:

- Il **PROPRIO FOOT®** non deve essere usato vicino ad altre apparecchiature né essere impilato sopra di esse. Nel caso in cui occorresse porlo vicino o impilato su altre apparecchiature, sarà necessario osservare il **PROPRIO FOOT®** per verificarne il normale funzionamento nella configurazione in cui sarà usato.
- Il **PROPRIO FOOT®** può essere sensibile a interferenze elettromagnetiche provenienti da dispositivi di comunicazione RF come telefoni cellulari.
- Il **PROPRIO FOOT®** potrebbe subire interferenze da parte di altre apparecchiature, anche se queste ultime rispettano i requisiti stabiliti per le **EMISSIONI CISPR**

IT- Avvertenze: I prodotti ed i componenti Össur sono stati progettati e collaudati conformemente alle norme ISO 10328. La compatibilità e la conformità a tali norme sono garantite solamente se i prodotti ed i componenti Össur sono utilizzati in combinazione con altri componenti Össur consigliati o altri prodotti autorizzati. Qualora una porzione strutturale della protesi mostri segni di usura anche meccanica, informare l'utente di sospendere immediatamente l'uso della protesi e di consultare il proprio tecnico ortopedico. Avvertenze: Questo prodotto è stato progettato e collaudato per essere utilizzato da un singolo utente e se ne sconsiglia l'impiego da parte di più utenti. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il medico di fiducia.

Össur Americas
27051 Towne Centre Drive
Foothill Ranch, CA 92610, USA
Tel: +1 (949) 382 3883
Tel: +1 800 233 6263
Fax: +1 800 831 3160
ossurusa@ossur.com

Össur Canada
2150 – 6900 Graybar Road
Richmond, BC
V6W OAS , Canada
Tel: +1 604 241 8152
Fax: +1 866 441 3880

Össur Europe BV
De Schakel 70
5651 GH Eindhoven
The Netherlands
Tel: +800 3539 3668
Tel: +31 499 462840
Fax: +31 499 462841
info-europe@ossur.com

Össur Deutschland GmbH
Augustinusstrasse 11A
50226 Frechen
Deutschland
Tel: +49 (0) 2234 6039 102
Fax: +49 (0) 2234 6039 101
info-deutschland@ossur.com

Össur Nordic
P.O. Box 67
751 03 Uppsala, Sweden
Tel: +46 1818 2200
Fax: +46 1818 2218
info@ossur.com

Össur Iberia S.L.U
Calle Caléndula, 93 -
Miniparc III
Edificio E, Despacho M18
28109 El Soto de la Moraleja,
Alcobendas
Madrid – España
Tel: 00 800 3539 3668
Fax: 00 800 3539 3299
orders.spain@ossur.com
orders.portugal@ossur.com

Össur UK Ltd
Unit No 1
S:Park
Hamilton Road
Stockport SK1 2AE, UK
Tel: +44 (0) 8450 065 065
Fax: +44 (0)161 475 6321
ossuruk@ossur.com

Össur Europe BV – Italy
Via Baroaldi, 29
40054 Budrio, Italy
Tel: +39 05169 20852
Fax: +39 05169 22977
orders.italy@ossur.com

Össur APAC
2F, W16 B
No. 1801 Hongmei Road
200233, Shanghai, China
Tel: +86 21 6127 1707
Fax: +86 21 6127 1799
asia@ossur.com

Össur Australia
26 Ross Street,
North Parramatta
NSW 2151 Australia
Tel: +61 2 88382800
Fax: +61 2 96305310
infosydney@ossur.com

Össur Head Office
Grjótháls 5
110 Reykjavík, Iceland
Tel: +354 515 1300
Fax: +354 515 1366
mail@ossur.com

